



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Tuzemské obchodní nákupní ceny

✓ Celer.....	7,70 Kč/kg
✓ Cibule netříděná suchá.....	4,60 Kč/kg
↑ Kapusta hlávková.....	4,40 Kč/kg
✓ Petržel.....	11,30 Kč/kg
→ Zelí bílé konzum.....	2,40 Kč/kg
→ Zelí červené.....	3,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6
Aktuality.....	10

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 46. týdnů roku 2008 se výrazně snížila průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** celeru, a to o 1,- Kč/kg na 7,70 Kč/kg, tj. o 11,5 %. Dále mírně poklesla průměrná CZV netříděné suché cibule o 0,20 Kč/kg (tj. o 4,2 %) na 4,60 Kč/kg. Naproti tomu lehce stoupla CZV hlávkové kapusty, a to o 0,10 Kč/kg na 4,40 Kč/kg, tj. o 2,3 %. Výrazně se snížila průměrné CZV petržele o 1,40 Kč/kg (tj. o 11,0 %) na 11,30 Kč/kg. Průměrné CZV bílého konzumního zelí a červeného zelí se stabilizovaly na úrovni 44. týdne, tj. na 2,40 Kč/kg a 3,50 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 46. týdnů 2008 došlo v porovnání se 44. týdnem k výraznému procentickému nárůstu průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** bílé papriky z dovozu, a to o 8,50 Kč/kg (tj. o 22,9 %) na 45,60 Kč/kg. Její **obchodní odbytová cena (OC)** stoupla o 14,70 Kč/kg (tj. o 33,8 %) na 58,20 Kč/kg. Za sledované období vzrostla také průměrná NC červené papriky z dovozu o 3,30 Kč/kg (tj. o 12,9 %) na 28,50 Kč/kg, její OC se zvýšila o 2,60 Kč/kg na 32,60 Kč/kg, tj. o 8,7 %. Naproti tomu klesla průměrná NC importované zelené papriky, a to o 2,40 Kč/kg (tj. o 12,7 %) na 16,50 Kč/kg, její OC se snížila o 3,10 Kč/kg na 19,50 Kč/kg, tj. o 13,5 %. Dále poklesla průměrná NC žluté papriky z dovozu o 7,60 Kč/kg (tj. o 19,1 %) na 32,40 Kč/kg, její OC klesla o 9,80 Kč/kg na 39,30 Kč/kg, tj. o 19,9 %. Pokles průměrné NC byl zaznamenán také u rajčat z dovozu, a to o 6,10 Kč/kg (tj. o 24,5 %) na 18,70

Kč/kg, jejich OC se snížila o 6,70 Kč/kg na 21,80 Kč/kg, tj. o 23,5 %. Ve 46. týdnů klesla průměrná OC rajčat Cherry (250 g) z dovozu o 2,70 Kč/ks (tj. o 13,2 %) na 17,80 Kč/kg. Naopak průměrná NC kysaného baleného zelí z domácí produkce stoupla o 1,10 Kč/ks (tj. o 14,9 %) na 8,30 Kč/ks, jeho OC se zvýšila o 0,80 Kč/ks na 10,30 Kč/ks, tj. o 8,2 %.

Zahraniční obchod

V období od 1. 9. do 30. 9. 2008 bylo do České republiky **dovezeno** celkem 7 096,4 t rajčat, což je oproti srpnu o 9,7 % méně, za průměrnou jednotkovou hodnotu 19,42 Kč/kg. Nejvíce jich pocházelo z Holandska 2 187,0 t (tj. 30,8 %) za 21,43 Kč/kg a z Polska 1 681,8 t (tj. 23,7 %) za 15,79 Kč/kg. Prudce vzrostl import cibule, a to o 82,2 % na 5 948,2 t za 4,32 Kč/kg. 27,4 % pocházelo z Holandska (tj. 1 627,8 t za 4,35 Kč/kg) a 26,3 % z Polska (tj. 1 564,5 t za 3,65 Kč/kg). Oproti srpnu poklesl dovoz papriky o 2,9 % na 3 357,1 t za 22,07 Kč/kg. Hlavním dovozcem bylo Slovensko – 1 010,4 t (tj. 30,1 %) za 17,12 Kč/kg. Import okurek klesl o 22,9 % na 3 759,7 t za 13,99 Kč/kg. Ze Španělska bylo dovezeno 967,2 t (tj. 25,7 %) za 12,68 Kč/kg a z Holandska 812,2 t (tj. 21,6 %) za 16,73 Kč/kg. Květáku bylo dovezeno o 18,4 % méně než v srpnu (tj. o 1 934,9 t) za 10,97 Kč/kg. Naprostá většina pocházela z Polska – 1 394,1 t (tj. 72,0 %) za 9,70 Kč/kg.

V září se na celkovém objemu **vývozu** nejvíce podílela rajčata – 932,5 t za jednotkovou hodnotu 22,49 Kč/kg, což představuje pokles o 17,9 %. Vývoz směřoval téměř výhradně na Slovensko (94,2 % – 878,1 t za 22,57 Kč/kg).

TIS^{ČR}SZIF



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 46. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 44. týdnu 2008	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	6,50	9,00	7,70	- 1,00	- 11,5
Cibule netříděná suchá	kg	4,00	5,50	4,60	- 0,20	- 4,2
Kapusta hlávková	kg	4,00	5,00	4,40	+ 0,10	+ 2,3
Kedlubny	ks			*		
Mrkev a karotka	kg			*		
Petržel	kg	10,00	12,80	11,30	- 1,40	- 11,0
Zelí bílé konzum	kg	2,00	2,90	2,40	0,00	0,0
Zelí červené	kg	2,70	4,00	3,50	0,00	0,0

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen: ZUČM

Porovnání průměrných CZV hlávkové kapusty

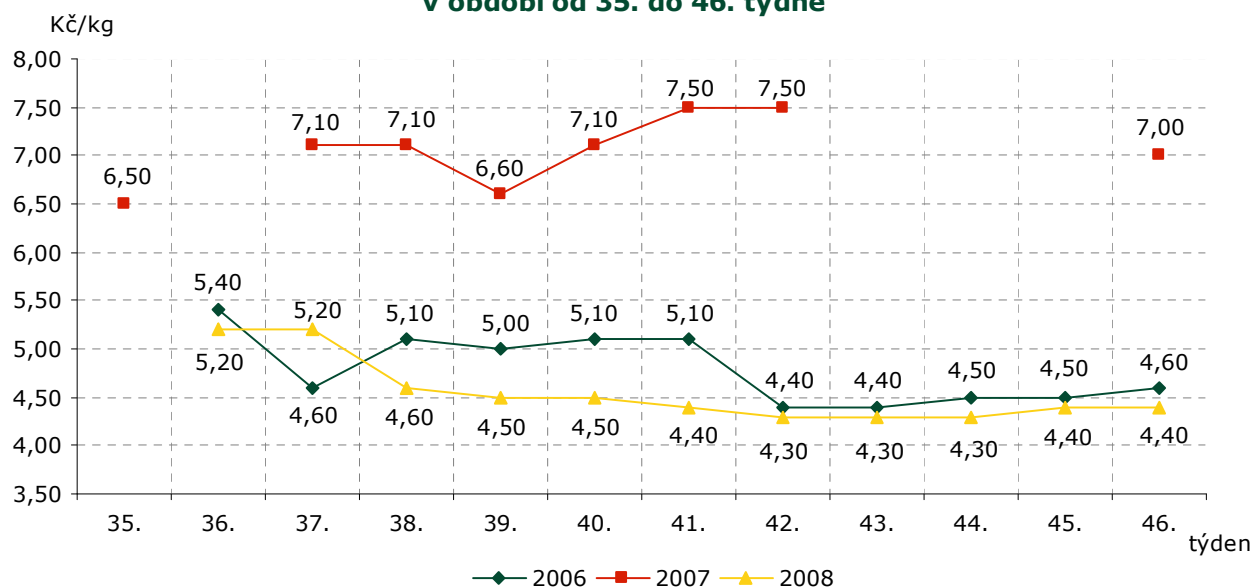
Kč/kg

Rok/týden	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.
2007	6,50	*	7,10	7,10	6,60	7,10	7,50	7,50	*	*	*	7,00
2008	*	5,20	5,20	4,60	4,50	4,50	4,40	4,30	4,30	4,30	4,40	4,40
% 08/07	.	.	73,2	65,8	68,2	63,4	58,7	57,3	.	.	.	62,9

Poznámka: * = neuvedeno (méně než tři údaje), . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

Porovnání průměrných CZV hlávkové kapusty v období od 35. do 46. týdne



Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 46. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±46/44	min.	max.	průměr	±46/44
Brokolice	ks			*		11,50	14,70	12,90	.
Celer bez natě	kg			*		8,00	12,20	9,90	- 0,10
Cibule světlá suchá	kg	3,50	5,40	4,40	+ 0,10	3,20	5,40	4,20	- 0,30
červená	kg			*		7,00	10,10	8,00	+ 0,20
Česnek	kg			*		40,50	49,20	44,10	+ 0,10
Červená řepa	kg			*		4,50	5,50	5,20	0,00
Kapusta hlávková	kg			*		4,50	5,50	4,90	0,00
Kedluben	ks			*		5,50	7,80	6,90	- 0,40
Křen	kg			*		30,00	42,30	37,10	0,00
Květák	ks			*		8,00	11,60	9,50	- 0,30
Mrkev a karotka	kg	5,00	6,10	5,60	.			*	
Okurky salátové	kg			*		16,00	17,90	16,90	+ 0,10
Paprika bílá	kg			*		42,00	51,30	45,60	+ 8,50
červená	kg			*		25,00	32,90	28,50	+ 3,30
zelená	kg			*		14,00	20,00	16,50	- 2,40
oranžová	kg			*		39,00	44,00	41,00	- 0,80
žlutá	kg			*		20,00	44,00	32,40	- 7,60
Petržel	kg			*		11,80	14,10	12,90	- 1,30
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		35,00	49,80	41,50	- 1,10
Pór	kg			*		11,00	14,70	12,70	- 0,40
Rajčata	kg			*		15,50	25,00	18,70	- 6,10
Cherry (250 g)	ks			*		14,90	18,20	16,50	.
Ředkvičky	sv.			*		4,20	5,40	5,00	.
Salát barevný	ks			*		11,90	16,70	13,70	- 2,30
hlávkový	ks			*		7,00	9,90	8,50	.
Zelí bílé	kg	2,50	4,60	3,30	- 0,40			*	
červené	kg	3,50	6,50	5,30	- 0,10			*	
kysané balené	ks	6,00	11,50	8,30	+ 1,10			*	
kysané volné	kg	10,00	16,40	12,90	0,00	8,50	10,10	9,60	0,00
pekingské	kg			*		6,50	9,10	7,50	- 0,60
Žampiony	ks			*		37,00	45,80	40,90	+ 0,10

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 46. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±46/44	min.	max.	průměr	±46/44
Brokolice	ks			*		15,20	18,40	17,10	.
Celer bez natě	kg			*		8,90	14,20	12,30	- 0,20
Cibule světlá suchá	kg	5,70	6,70	6,10	+ 0,30	3,60	6,70	5,50	- 0,20
červená	kg			*		11,40	13,90	12,00	0,00
lahůdková	sv.	7,60	8,50	8,10	.			*	
Česnek	kg			*		44,90	66,00	56,50	+ 0,80
Červená řepa	kg	6,00	6,80	6,50	- 0,30	6,70	8,50	7,20	0,00
Kapusta hlávková	kg			*		5,00	7,90	6,40	- 0,10
růžičková	kg			*		19,00	21,30	20,50	.
Kedluben	ks			*		6,80	9,50	8,60	- 0,10
Křen	kg			*		40,60	51,00	47,20	+ 1,00
Květák	ks			*		8,90	13,50	11,50	- 0,80
Mrkev a karotka	kg	6,30	9,00	7,50	- 0,50			*	
Okurky hadovky	kg			*		21,30	27,50	23,80	- 0,40
salátové	kg			*		17,00	23,90	21,00	0,00
Paprika bílá	kg			*		52,00	63,00	58,20	+ 14,70
červená	kg			*		19,80	40,90	32,60	+ 2,60
zelená	kg			*		14,00	24,00	19,50	- 3,10
oranžová	kg			*		40,60	54,90	48,00	- 0,50
žlutá	kg			*		28,00	52,00	39,30	- 9,80
Petržel	kg			*		15,20	17,50	16,40	- 1,10
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		45,80	58,60	54,40	+ 1,60
Pór	kg			*		15,20	17,90	16,60	+ 0,40
Rajčata	kg			*		16,90	31,00	21,80	- 6,70
Cherry (250 g)	ks			*		14,90	21,20	17,80	- 2,70
Ředkev bílá	ks			*		10,70	18,90	15,00	- 0,70
Ředkvičky	sv.			*		6,30	6,90	6,60	- 0,20
Salát barevný	ks			*		14,60	20,10	18,80	- 2,30
hlávkový	ks			*		9,90	11,60	10,70	- 0,80
Zázvor	kg			*		48,20	68,80	59,30	- 0,70
Zelí bílé	kg	3,50	5,70	4,90	0,00	2,70	5,50	4,20	- 0,10
červené	kg	3,90	7,60	6,30	- 0,10	4,40	7,50	6,50	0,00
kysané balené	ks	9,00	13,40	10,30	+ 0,80	8,20	14,00	10,10	0,00
kysané volné	kg	12,70	19,20	15,40	0,00	11,70	12,00	11,80	0,00
pekingské	kg			*		7,50	10,60	9,20	- 0,80
Žampiony	kg			*		42,90	60,00	51,20	- 1,10

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.
Papriky	43,05	42,00	41,73	42,98	46,01	48,83	48,83	46,82	50,22	49,61	49,30	-	48,24
Rajská jablka	25,36	22,14	24,53	28,30	32,06	30,39	29,37	32,08	37,36	43,56	45,42	-	36,29
Mrkev pravá	18,95	17,98	16,66	15,67	14,98	13,29	13,75	14,03	12,51	12,20	11,75	-	12,11

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,
- = údaj nebyl k dispozici.
Pramen: ČSÚ

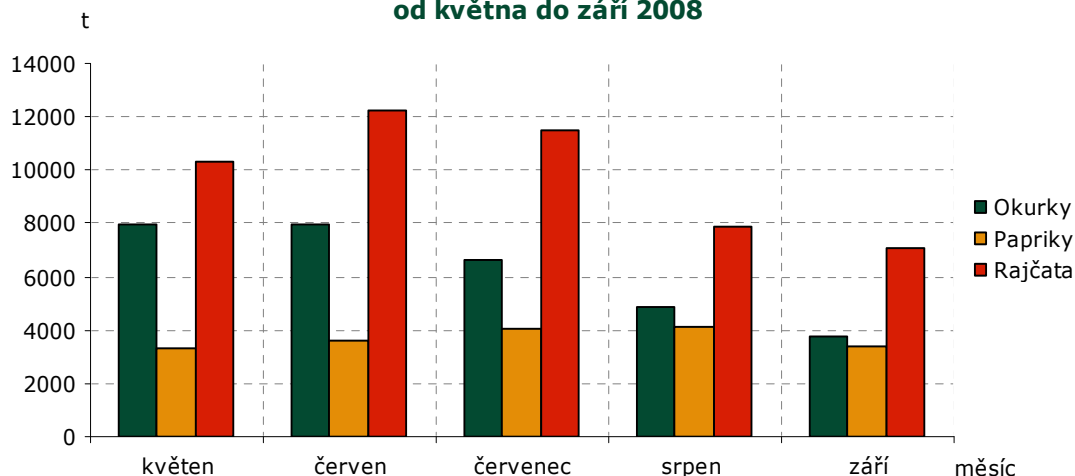
Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1. 1. do 30. 9. 2008

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 9. - 30. 9.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 9. - 30. 9.
Cibule	42 478,9	4,32	5 948,2	5 856,5	10,09	484,5
Česnek	4 451,2	35,10	541,8	493,7	43,58	58,2
Květák	18 958,9	10,97	1 934,9	2 493,6	14,82	318,0
Mrkev, vodnice a tuřín	28 535,5	8,12	760,8	5 486,0	8,44	854,8
Okurky	52 447,8	13,99	3 759,7	4 231,9	12,12	414,7
Papriky	30 179,2	22,07	3 357,1	2 885,1	20,53	558,9
Pór	6 674,6	11,34	625,5	1 041,0	17,37	75,1
Rajčata	75 566,1	19,42	7 096,4	10 018,6	22,49	932,5
Salát hlávkový	5 876,5	19,90	213,5	1 139,0	16,01	311,3
Zelí bílé a červené	18 942,6	3,17	1 815,9	4 035,5	5,19	599,5

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Srovnání dovozu plodové zeleniny do ČR od května do září 2008





Informace ze zahraničních trhů

Ceny vybraných druhů zeleniny ve Španělsku

EUR/kg

Druh zeleniny	Producenti			Velkoobchod			Prodejny		
	43. týden	44. týden	± %	43. týden	44. týden	± %	43. týden	44. týden	± %
Cibule	0,10	0,10	0,00	0,28	0,27	- 3,57	1,12	1,11	- 0,89
Fazolky zelené	1,58	1,69	+ 6,96	1,99	1,84	- 7,54	3,58	3,48	- 2,79
Hlávkový salát	0,30	0,34	+ 13,33	0,44	0,46	+ 4,55	0,87	0,87	0,00
Mrkev	0,16	0,18	+ 12,50	0,55	0,56	+ 1,82	1,01	0,98	- 2,97
Paprika zelená	0,95	0,74	- 22,11	1,10	1,05	- 4,55	2,23	2,22	- 0,45
Rajčata	0,52	0,43	- 17,31	0,95	0,88	- 7,37	2,21	2,15	- 2,71

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 29.9. - 2.10.2008

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	kg	4,00 - 7,00	5,00	7,00 - 9,90	7,99
Celer	kg	7,00 - 10,00	9,25	15,90 - 19,00	17,20
Cuketa D	kg	-	-	29,00 - 57,00	39,58
Česnek D	kg	-	-	39,90 - 70,00	61,43
Červená řepa D	kg	-	-	6,90 - 11,00	8,72
Kapusta hlávková	kg	7,00 - 8,00	7,33	9,50 - 18,00	12,29
Květák	ks	12,00 - 15,00	13,83	13,50 - 22,00	19,91
Mrkev	kg	4,00 - 7,00	5,58	6,90 - 9,00	8,23
Okurky salátové rychlené	kg	18,00 - 30,00	24,33	26,90 - 39,00	30,63
Paprika rychlená	kg	-	-	13,90 - 76,00	30,80
Petržel	kg	12,00 - 20,00	15,10	19,00 - 29,00	21,63
Pór D	kg	-	-	15,90 - 32,00	22,51
Rajčata rychlená	kg	28,00 - 33,00	31,50	29,00 - 41,00	36,75
Salát hlávkový	ks	6,00 - 7,00	6,33	9,00 - 10,90	9,91
Zelí bílé	kg	3,00 - 4,00	3,50	4,90 - 7,50	6,37
červené	kg	5,00 - 6,00	5,67	8,00 - 9,00	8,52
kysané	kg	-	-	12,50 - 17,00	14,82
Žampiony	kg	-	-	58,00 - 70,00	65,31

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS - Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Padly ceny okurek

Ve 44. týdně 2008 odbytové ceny kořenové zeleniny kolísaly. O 4,6 % na 8,23 Sk/kg oslabila cena domácí mrkve a naopak cena mrkve z dovozu posílila o 3,0 % na 9,04 Sk/kg. Cena domácí petržele se stabilizovala na 21,63 Sk/kg a ceny

petržele z dovozu klesly o 18,2 % na 16,75 Sk/kg. O 15,3 % na 14,62 Sk/kg klesla také cena importovaného celeru.

Odbytové ceny domácí i dovozové košťalové zeleniny klesly. Cena bílého zelí klesla o 2,6 % na



6,37 Sk/kg, cena zelí z dovozu se snížila o 4,6 % na 5,23 Sk/kg. Oslabily také ceny domácího i dovoзовého červeného zelí (- 11,3 % a - 2,3 %) a kysaného zelí o 5,8 %. Dále se snížily ceny domácího kusového kedlubnu o 3,6 %, váženého importovaného kedlubnu o 4,4 % a květáku z domácí produkce i z dovozu o 3,9 %, resp. o 4,4 %.

Z plodové zeleniny se zvýšily pouze ceny papriky, a to o 11,3 % u domácí papriky a o 46,4 % u papriky PCR. Až o 30,3 % padly ceny importovaných rajčat (31,08 Sk/kg) a ceny domácích rajčat klesly o 14,3 % na 36,75 Sk/kg.

Ceny domácích okurek oslabily o 11,2 % na 30,63 Sk/kg a u importovaných ceny padly až o 25,8 % na 25,38 Sk/kg.

Ceny listové zeleniny kolísaly: cena domácího hlávkového salátu stoupla až o 8,7 % (9,91 Sk/ks) a cena ledového salátu z dovozu se zvýšila o 11,3 % (23,08 Sk/ks). Cena pekinského zelí z dovozu oslabila až o 15,4 % (13,51 Sk/kg).

Z cibulové zeleniny posílila cena domácí cibule o 4,0 % na 7,99 Sk/kg a cena cibule z dovozu stoupla o 2,3 % na 7,10 Sk/kg. Průměrné ceny póru a česneku z dovozu se snížily o 3,8 % a 6,4 % na 22,51 Sk/kg, resp. na 61,43 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 6.11.2008

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Francie	0,84	1,03	0,97
Cibule 60 - 80 mm	Francie	0,23	0,31	0,28
Česnek bílý	Francie	2,84	3,10	2,97
Květák (ks)	Francie	0,97	1,08	1,03
Mrkev	Francie	0,58	0,65	0,62
Okurky salátové 500-600 g (ks)	Španělsko	0,58	0,65	0,62
Papriky zelené	Španělsko	1,42	1,68	1,55
Rajčata	Francie	1,10	1,23	1,16
Salát ledový (ks)	Francie	0,97	1,03	1,01
Žampiony	Polsko	2,58	2,84	2,78

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 4.11.2008

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Cibule	Velká Británie	kg	0,21
Česnek	Čína	kg	2,28
Květák	Velká Británie	ks	0,88
Mrkev	Velká Británie	sv.	0,43
Paprika zelená	Holandsko	kg	0,88
Petržel	Itálie	kg	2,08
Rajčata	Španělsko	kg	1,44
Ředkvičky	Holandsko	sv.	0,36
Salát ledový	Španělsko	ks	1,13
Zelí bílé	Holandsko	kg	0,35

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 15.10.2008

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	100 - 120	130 - 160	120 - 150	120 - 160	150 - 175
Cibule 40-60/50-70 mm	Německo	25 kg	6,5 - 7,5	5 - 6	6 - 7,5	7 - 9	6,5 - 8
Celer	Německo	100 kg	50 - 70	50 - 70	60 - 80	55 - 65	60 - 80
Cuketa 14 - 21 cm	Itálie	100 kg	80 - 110	90 - 110	100 - 140	110 - 130	100 - 130
Květák	Německo	6 ks	4,5 - 6	4 - 4,5	4,5 - 5,5	3,5 - 5	3,5 - 5
Mrkev	Německo	100 kg	25 - 45	45 - 60	35 - 50	35 - 50	30 - 65
Okurky salát. 400-500g	Holandsko	100 ks	42 - 48	40 - 45	40 - 50	35 - 45	42 - 46
Paprika zelená	Španělsko	100 kg	70 - 110	90 - 100	70 - 100	80 - 120	80 - 140
červená	Španělsko	100 kg	120 - 160	-	130 - 160	80 - 140	120 - 170
žlutá	Španělsko	100 kg	110 - 150	140 - 150	120 - 150	90 - 130	140 - 180
Petržel	Německo	100 sv.	15 - 20	25 - 30	15 - 18	25 - 35	30 - 40
Pór	Belgie	100 kg	55 - 70	65 - 70	60 - 75	70 - 80	70 - 80
Rajčata Cherry (250 g)	Holandsko	100 ks	65 - 80	-	70 - 85	75 - 85	-
Salát ledový	Španělsko	8-10 ks	7,8 - 9,5	9 - 12	7,5 - 9	-	8 - 10,5
Zelí bílé	Německo	100 kg	16 - 32	25 - 40	20 - 35	20 - 32	26 - 35
čínské	Německo	100 kg	35 - 50	42 - 50	40 - 55	50 - 65	40 - 55

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 4.11. - 6.11.2008

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Rzewzów		Sandomierz	
		6.11.2008		4.11.2008		6.11.2008		6.11.2008		5.11.2008	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	0,90	1,20	1,60	1,80	1,40	1,80	1,80	2,00	1,00	1,50
Cibule	kg	0,60	1,00	0,50	0,70	0,80	1,00	0,60	0,80	0,35	0,50
Květák	ks	0,80	1,50	1,50	2,00	1,40	1,50	1,50	2,00	1,20	1,50
Mrkev	kg	0,60	1,10	0,60	0,80	0,80	1,40	0,80	1,00	0,46	0,50
Okurky salátové	kg	4,00	4,50	-	-	6,40	6,80	-	-	4,00	5,00
Paprika červená	kg	2,80	5,00	3,50	4,00	3,60	4,00	3,20	3,60	-	-
Petržel	kg	2,00	2,50	2,00	2,00	2,40	2,80	1,80	2,00	1,30	1,80
Rajčata	kg	3,30	4,20	3,00	4,00	2,80	3,00	4,00	4,50	3,50	4,50
Ředkvičky	sv.	1,30	1,50	1,00	1,00	0,80	1,00	1,00	1,00	0,70	0,80
Salát	ks	1,60	1,90	1,50	1,50	1,20	1,40	1,50	1,50	0,65	1,00
Zelí bílé	kg	0,28	0,35	-	-	0,40	0,50	0,40	0,40	0,20	0,30
Žampiony	kg	4,80	6,00	4,00	5,00	3,50	4,50	5,50	6,00	3,50	4,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh	45. týden	44. týden	45./44. t. 2008 (%)	45.t.2008/45.t. 2008 (%)
Celer	0,22	0,24	- 10,29	- 11,02
Cibule	0,22	0,22	0,00	- 46,67
Cukety	0,32	0,20	+ 57,50	- 40,57
Česnek	1,30	1,30	0,00	- 11,86
Květák	0,23	0,34	- 31,94	- 29,19
Mrkev	0,12	0,12	0,00	- 8,00
Okurky salátové	0,21	0,25	- 14,80	- 39,14
Papriky	0,43	0,43	0,00	- 1,85
Rajčata	0,43	0,41	+ 4,68	- 39,02
Ředkvičky	0,37	0,43	- 13,08	+ 4,79
Salát hlávkový	0,25	0,28	- 9,82	- 31,78

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 46. týden (k 12.11.2008)

HUF/kg

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	-	-	90	60
Cibule žlutá	kg	45	50	45	55
Cukety	kg	-	200	300	280
Česnek	kg	420	400	430	-
Kapusta hlávková	ks	90	50	85	70
Kedlubny	ks	60	-	60	50
Květák	ks	-	60	100	55
Mrkev	kg	70	75	85	60
Okurky hadovky	kg	260	300	320	210
Papriky žluté	kg	230	300	200	350
Petržel	kg	160	200	170	180
Pór	ks	-	-	100	90
Rajčata	kg	250	300	280	220
Ředkvičky	sv.	60	50	-	50
Salát hlávkový	ks	70	70	90	70
Zelí bílé	kg	45	40	45	40
Žampiony	kg	620	480	-	430

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen: AKII



Skončí v unii čas rovných okurek?

V létě to ještě nevyšlo, ale nyní by se již mohl průlomový krok zdařit. Dnes se v Bruselu sejdou experti členských zemí Evropské unie, aby posoudili návrh komisařky pro zemědělství Marianne Fischerové-Boelové podstatně zjednodušit normy předepisující vzhled ovoce a zeleniny. Patří k nim i předpis, který byl snad nejčastěji kritizován a zesměšňován: směrnice týkající se zakřivení okurek.

Komisařka Fischerová-Boelová je odhodlána tentokrát své návrhy prosadit. „Už nemohu vystát ty řeči o zakřivení okurek. Chci ukončit debatu, že Evropská unie reguluje kdeco do nejmenších podrobností,“ řekla komisařka dánskému listu Politiken. Svěřila se zároveň, že původně chtěla, aby byly zrušeny všechny takové směrnice. „Setkala jsem se však s tvrdým odporem členských států. Ty jednaly pod tlakem lobbistů zastupujících prodejce, kteří by rádi zachovali existující standardy,“ řekla Fischerová-Boelová.

K zemím, které se brání rušení předpisů týkajících se vzhledu ovoce a zeleniny, patří jejich tradiční producenti jako Itálie, Francie, Maďarsko

nebo Španělsko. Pro zrušení svazujících předpisů se naopak vyslovují některé velké obchodní řetězce, jako třeba britský Sainsbury nebo Friends of the Earth. V dopise komisařce Fischerové-Boelové napsaly, že pokud by nynější předpisy byly zrušeny, umožnilo by to snížit ceny u některých produktů až o 40 procent a že by bylo možné až o pětinu snížit objem produkce, která přijde vniveč proto, že má nevhodný vzhled.

O podobném návrhu, s jakým nyní přichází komise, hlasovaly členské státy již letos v červnu. Návrh však neprošel, protože ani jeho odpůrci, ani stoupenci nedosáhli potřebné kvalifikované většiny.

V případě zablokování přechází rozhodování do rukou Evropské komise. Komisařka Fischerová-Boelová tak má nyní velkou šanci prosadit zrušení předpisů týkajících se 26 druhů ovoce a zeleniny od července příštího roku. „Ve středu vzejde nový úsvit pro šišaté okurky a zábavně tvarované mrkve,“ slibuje mluvčí komisařky Michael Mann. Nadále platné by zůstaly směrnice týkající se 10 druhů ovoce a zeleniny.

Pramen: www.ihned.cz, 12.11.2008

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 12.11.2008

100 SKK - 83,352 Kč
1 EUR - 25,415 Kč

1 PLN - 6,753 Kč
1 HRK - 3,555 Kč

1 USD - 20,282 Kč
100 HUF - 9,362 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.